EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 13. 1. 2021
COM(2021) 6 final

2021/0002 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, pokiaľ ide o zmeny uvedeného dohovoru

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore EÚ – CTC[1] pre spoločný tranzitný režim (ďalej len „spoločný výbor“) v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia, ktorým sa menia dodatky k Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987[2] (ďalej len „dohovor“).

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohovor

Cieľom dohovoru je uľahčiť prepravu tovaru medzi Európskou úniou a ostatnými krajinami, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru. Rozširuje sa ním colný režim tranzit Únie[3] na zmluvné strany dohovoru iné ako Európska únia a stanovujú sa v ňom povinnosti obchodníkov a colných orgánov, pokiaľ ide o tovar prepravovaný v rámci tohto režimu z jednej zmluvnej strany do druhej. Platnosť nadobudol 1. januára 1988.

Európska únia je zmluvnou stranou dohovoru. Ostatnými zmluvnými stranami sú Islandská republika, Nórske kráľovstvo, Severomacedónska republika, Srbská republika, Švajčiarska konfederácia a Turecká republika. Tieto krajiny sa v dohovore uvádzajú ako krajiny spoločného tranzitného režimu.

2.2. Spoločný výbor

Spoločný výbor má za úlohu spravovať dohovor a zaistiť jeho riadne vykonávanie. Prostredníctvom rozhodnutí výbor prijíma zmeny dodatkov k dohovoru.

Zmluvné strany prijímajú rozhodnutia spoločného výboru na základe vzájomnej dohody[4], ako sa stanovuje v článku 14 ods. 2 dohovoru.

2.3. Pripravovaný akt spoločného výboru

Začiatkom roku 2021 má spoločný výbor prijať písomným postupom rozhodnutie týkajúce sa zmeny dodatkov I a III k dohovoru („pripravovaný akt“).

Cieľom pripravovaného aktu je zosúladiť dohovor s ustanoveniami Colného kódexu Únie (ďalej len „CKÚ“)[5] a jeho delegovaným a vykonávacím aktom, ktoré sa týkajú colného režimu tranzit a colného statusu tovaru Únie, a v dodatkoch k dohovoru vykonať potrebné zmeny v nadväznosti na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie[6] a pristúpenie Spojeného kráľovstva k dohovoru. Ide o:

Článok 311 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447[7] (ďalej len „vykonávací akt“), ktorým sa stanovuje žiadosť o prevod výberu colného dlhu, bol zmenený v septembri

---

1 Krajiny spoločného tranzitného režimu.

2 Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.

3 Články 226 a 227 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

4 Žiadna zmluvná strana nevzniesla námietku.

5 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

6 Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 7.

7 Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

2019[8]. Zmenou sa stanovujú pravidlá týkajúce sa žiadosti o prevod výberu colného dlhu, ak colný orgán krajiny zapojenej do tranzitnej operácie získa dôkaz o tom, že k udalostiam, ktoré viedli k vzniku dlhu, došlo na jej území. V takýchto prípadoch by uvedený orgán mal požiadať krajinu odoslania o prevod zodpovednosti za začatie vyberania na neho. Krajina odoslania by mala v určitej lehote potvrdiť, či právomoc začať vyberanie prevedie na žiadajúci colný orgán. Článok 50 dodatku I k dohovoru, ktorý preberá článok 311 vykonávacieho aktu, by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Príloha 72-04 k vykonávaciemu aktu, v ktorej je opísaný plán na zabezpečenie kontinuity činností pre tranzit Únie, bola zmenená a uplatňuje sa od 30. júna 2020[9]. S cieľom umožniť väčšiu flexibilitu plánu na zabezpečenie kontinuity činností pre tranzit a obmedziť formality, ktoré musia colné orgány vykonať, a náklady, ktoré im vznikajú, bola predĺžená platnosť potvrdení o celkovej záruke a potvrdení o upustení od záruky v papierovej podobe. Článok 79 dodatku I k dohovoru a kapitola III bod 19.3 prílohy II k dodatku I k dohovoru, ktorý odzrkadľuje kapitolu III časť I bod 19.3 prílohy 72-04 k vykonávaciemu aktu, by sa mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Keď sa CKÚ prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve, s výnimkou Severného Írska, Spojené kráľovstvo pristúpi k dohovoru ako samostatná zmluvná strana[10] a bude sa vykonávať protokol o Írsku/Severnom Írsku pripojený k Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu[11]. Dohovor obsahuje odkazy na členské štáty EÚ, krajiny spoločného tranzitného režimu a príslušné kódy krajín. V dodatku III k dohovoru je preto potrebné vykonať primerané zmeny, aby bolo možné odlišovať Spojené kráľovstvo od Severného Írska a uviesť, že CKÚ, najmä pokiaľ ide o ustanovenia o zárukách, sa v Severnom Írsku uplatňuje.

Pozícia EÚ k návrhu rozhodnutia spoločného výboru týkajúceho sa ďalších zmien dohovoru je založená na pravidlách EÚ, ktoré už Rada schválila (predovšetkým v ustanoveniach delegovaných a vykonávacích aktov Colného kódexu Únie). Obsah týkajúci sa vykonávania protokolu o Írsku/Severnom Írsku je v súlade s uvedeným protokolom.

Pripravovaný akt sa stane pre strany záväzným v súlade s článkom 2 uvedeného rozhodnutia, v ktorom sa stanovuje, že nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Ustanovenia týkajúce sa platnosti potvrdení o celkovej záruke a potvrdení o upustení od záruky v papierovej podobe by sa mali uplatňovať so spätnou účinnosťou od 30. júna 2020. Ručiteľom by sa mali poskytnúť rovnaké podmienky podľa práva Únie a dohovoru. Predĺžené obdobie platnosti potvrdení je v colných predpisoch Únie účinné už od 30. júna 2020.

Ustanovenia týkajúce sa uplatňovania protokolu o Írsku/Severnom Írsku sa budú uplatňovať od chvíle, keď sa CKÚ prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve, s výnimkou Severného Írska, kde sa CKÚ bude naďalej uplatňovať aj po uvedenom dátume, a Spojené kráľovstvo pristúpi k dohovoru ako samostatná zmluvná strana.

---

[8] Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1394 z 10 septembra 2019, ktorým sa mení a opravuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, pokiaľ ide o určité pravidlá týkajúce sa dohľadu nad prepustením do voľného obehu a výstupu z colného územia Únie (Ú. v. EÚ L 234, 11.9.2019, s. 1).

[9] Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/893 z 29. júna 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 206, 30.6.2020, s. 8).

[10] Rozhodnutie Spoločného výboru EÚ-CTC č. 1/2018 zo 4. decembra 2018, pokiaľ ide o vyzvanie Spojeného kráľovstva na pristúpenie k Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime [2018/1987] (Ú. v. EÚ L 317, 14.12.2018, s. 47).

[11] Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 102.

V súlade s článkom 15 ods. 3 dohovoru zmluvné strany musia rozhodnutia, ktorými sa mení dohovor, uviesť do účinnosti v súlade so svojimi vlastnými právnymi predpismi.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Navrhovanou pozíciou, ktorá sa má zaujať v mene Únie, je zmeniť dodatky I a III k dohovoru s cieľom zosúladiť ich:

- s colnými právnymi predpismi Únie upravujúcimi režimy tranzit Únie, a najmä so zmeneným článkom 311 vykonávacieho aktu, ktorým sa stanovuje žiadosť o prevod výberu colného dlhu, a s prílohou 72-04 vykonávacieho aktu, pokiaľ ide o platnosť potvrdení o celkovej záruke a potvrdení o upustení od záruky v papierovej podobe používaných v pláne na zabezpečenie kontinuity činností,

- s vykonávaním protokolu o Írsku/Severnom Írsku, a najmä v náležitých prípadoch odlíšiť Spojené kráľovstvo od Severného Írska.

Navrhovaná pozícia je v súlade so spoločnou obchodnou politikou.

Navrhované zmeny dohovoru by priniesli značné a hmatateľné výhody pre obchodníkov aj pre colné správy, a to zabezpečením úplného zosúladenia dohovoru so súčasnými právnymi predpismi Únie a tým aj vytvorením jednotných podmienok pre konzistentné uplatňovanie ustanovení týkajúcich sa colného režimu tranzit Únie a spoločného tranzitného režimu.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*.“

V článku 15 ods. 3 dohovoru sa stanovuje, že Spoločný výbor EÚ – CTC prijíma rozhodnutia o zmenách dodatkov k dohovoru.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločný výbor je orgán zriadený dohodou – konkrétne Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime.

Rozhodnutie, ktoré má spoločný výbor prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude podľa medzinárodného práva záväzný v súlade s článkom 15 ods. 3 a článkom 20 dohovoru.

Pripravovaným aktom sa inštitucionálny rámec dohovoru nedopĺňa ani nemení.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov

alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú cieľa zabezpečiť účinné postupy pri hraničnom vybavovaní, pokiaľ ide o tovar. Hlavný cieľ a obsah plánovaného aktu sa preto týkajú spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom spoločného výboru sa zmení dohovor a dodatky k nemu, je vhodné ho po prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2021/0002 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v spoločnom výbore EÚ – CTC zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, pokiaľ ide o zmeny uvedeného dohovoru

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohovor o spoločnom tranzitnom režime[12] (ďalej len „dohovor“) medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom, Rakúskou republikou, Fínskou republikou, Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom, Švédskym kráľovstvom a Švajčiarskou konfederáciou bol uzatvorený 20. mája 1987 a platnosť nadobudol 1. januára 1988.

(2) Podľa článku 15 ods. 3 písm. a) dohovoru môže spoločný výbor zriadený uvedeným dohovorom prijímať rozhodnutiami zmeny dodatkov k dohovoru.

(3) Spoločný výbor má začiatkom roka 2021 prijať rozhodnutie o zmene dodatkov I a III k dohovoru.

(4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore, keďže rozhodnutie o zmenách dodatkov I a III k dohovoru bude po jeho schválení pre Úniu záväzným.

(5) Článok 311 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447[13] (ďalej len „vykonávací akt“), ktorým sa stanovuje žiadosť o prevod výberu colného dlhu, bol zmenený[14]. Podľa nových odsekov 3 a 4 ak colný orgán krajiny zapojenej do tranzitnej operácie získa dôkaz o tom, že k udalostiam, ktoré boli príčinou vzniku dlhu, došlo na jej území, tento orgán by mal požiadať krajinu odoslania, aby naň previedla zodpovednosť za začatie vyberania. Krajina odoslania by mala v určitej lehote potvrdiť, či právomoc začať vyberanie prevedie na žiadajúci colný orgán. Článok 50 dodatku I k dohovoru, ktorý odzrkadľuje ustanovenia článku 311 vykonávacieho aktu, by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

[12] Ú. v. ES L 226, 13.8.1987, s. 2.

[13] Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

[14] Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1394 z 10 septembra 2019, ktorým sa mení a opravuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, pokiaľ ide o určité pravidlá týkajúce sa dohľadu nad prepustením do voľného obehu a výstupu z colného územia Únie (Ú. v. EÚ L 234, 11.9.2019, s. 1).

(6) Príloha 72-04 k vykonávaciemu aktu, v ktorej je opísaný plán na zabezpečenie kontinuity činností pre tranzit Únie, bola zmenená[15]. S cieľom umožniť väčšiu flexibilitu plánu na zabezpečenie kontinuity činností pre tranzit a obmedziť formality, ktoré musia colné orgány vykonať, a náklady, ktoré im vznikajú, bola predĺžená platnosť potvrdení o celkovej záruke a potvrdení o upustení od záruky v papierovej podobe. Článok 79 dodatku I k dohovoru a kapitola III bod 19.3 prílohy II k dodatku I k dohovoru, ktorý odzrkadľuje kapitolu III časť I bod 19.3 prílohy 72-04 k vykonávaciemu aktu, by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(7) Keď sa CKÚ prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo a v Spojenom kráľovstve, s výnimkou Severného Írska, Spojené kráľovstvo pristúpi k dohovoru ako samostatná zmluvná strana[16] a bude sa vykonávať protokol o Írsku/Severnom Írsku k Dohode o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu[17]. Dohovor obsahuje odkazy na názvy členských štátov EÚ, krajiny spoločného tranzitného režimu a príslušné kódy krajín. V dodatku III k dohovoru je preto potrebné vykonať primerané zmeny s cieľom uviesť, že Spojené kráľovstvo je krajina spoločného tranzitného režimu a že CKÚ, najmä pokiaľ ide o ustanovenia o zárukách, sa v Severnom Írsku uplatňuje,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie buď na 33. alebo nasledujúcom zasadnutí spoločného výboru alebo písomným postupom, pokiaľ ide o zmeny dodatkov k uvedenému dohovoru, je založená na návrhu rozhodnutia spoločného výboru pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Zástupcovia Únie v spoločnom výbore môžu odsúhlasiť menšie zmeny návrhu rozhodnutia spoločného výboru bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka

[15] Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/893 z 29. júna 2020, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/2447, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 206, 30.6.2020, s. 8).

[16] Rozhodnutie Spoločného výboru EÚ-CTC č. 1/2018 zo 4. decembra 2018, pokiaľ ide o vyzvanie Spojeného kráľovstva na pristúpenie k Dohovoru o spoločnom tranzitnom režime [2018/1987] (Ú. v. EÚ L 317, 14.12.2018, s. 47).

[17] Ú. v. EÚ L 29, 31.1.2020, s. 102.